



South Tarawa Water Supply Project **NEWSLETTER**

Issue #1, April, 2019

MINISTRY OF INFRASTRUCTURE & SUSTAINABLE ENERGY

P.O. Box 498, Betio, Tarawa, KIRIBATI. Telephone: +686 751 26192, Website: www.mise.gov.ki

KANOANA:

- ✓ Rongorongon STWSP aika a kakawaki.
- ✓ Rongorongon te karikirake ae KAPIII
- ✓ Bongin Te Ran nte Aonnaba (World Water Day).
- ✓ Kakawakiia taian Communities ibukin kateimatoaan tamaroan taian karikirake

Rongorongon STWSP aika a kakawaki

Iai 2 oin kantaninga iaan te karikirake aei bwa (1) karokoan te ran ae itiaki inanon mwenga ma utu nako iaan Tarawa Teinaninano n te aro ae e tibwatibwaaki raoi, e tau ibukin te nimaki ao man teimatoa rokona n taai nako (2) uarokoan ana konabwai PUB bwa e aonga ni butiraoi ana tiweti iaan te ran, riki n rekereke ma kateimatoaan tamaroan te karikirake aei ngkana ea tia.

Iai teniua mwakoron te karikirake aei n aron aikai (1) Katean te miitin ibukin onikan taari nakon te ran ae mwam ae na tei i Temakin, Betio (2) Katean te solar PV ae bou iaan te tabo n ran i Bonriki ibukin kamwaitan riki te iti ni kaitaraa keeraken kainnanaoana ao (3) Kabooouan ni kabane bwain nako te ran bwa e aonga n uarereke te raran;

Iai naba te mwakuri ni katamaroa nakon PUB ao ai te reirei iaan rekereken bibitakin kanoan boong ma te ran ao tararuaan te itiaki ao tuan te mauri ae 5 te ririki maanna.



Te bwai are onea korakoran taai nakon te iti n te tabo n ran i Bonriki.



Te kanganga ni karekean te moi man te ran ae tokitoki tiina i Ambo

Ena waaki nningai te STWSP? Iai teniua mwakoron te STWSP bwa (1) Te moan bobou ke te kakatauraai ae 12 te namakaina manna are e tia n toki n Aokati 2018 (2) Katean rabwatan te karikirake are kanoana te korotamnei ao kabooan baai ake a kainnanaoaki ae 14 te namakaina manna, ae e waaki man 2018 nakon 2020, ao (3) Ai bon karaoan ke katean te karikirake inanon 48 te namakaina man 2021 nakon 2025.

Babaire ibukin katean te karikirake. E na moa katean te miitin are e na onika taari nakon te ran ae mwam ao kawenean bwaibu n ran mai Betio n raa banen 2020.

Ngkana e tia Betio ao ena manga ewe te mwakuri nako Bairiki ao imwina ni booia ni waerake n te aro are e na nakoraoi butin te ran man te mitiin ni karao ran are i Betio

Mwaitira te ran ae na kona n reke?

- Te mitiin ni karao ran e kona ni karaoa 4 te mega litre n te bongina, te ran ae bane itiakina ae aki tangira kaburoana.

- .Te tabo n ran are i Bonriki ena teimatoa ni karekea 2 te mega litre nte bongina. ***E rang kakawaki bwa ana ibuobuoki aomata nako ni kawakini taabo n ran i Bonriki ao Buota man te urubwai ao waaki aika ana kabarekaa te ran.***
- ***Rongorongon STWSP aika a kakaongora:***
 - 1) ***Man tian te karikirake aei ao ena raka mwaitin te ran 3 te tai iaon are e reke ngkai man PUB.***
 - 2) ***Man te karikirake aei ao e na kona n reke nakon temanna te aomata ni katoa bong 52 te riita te ran, ae ti taboo ma 3 ao te itera te bwaketi n bwerena are e bubura.***

Kabwaia aika ana otinako man te karikirake aei:

1. Reken te ran ae itiaki nakon mwenga nako.
2. Keerikakin aoraki ake a reereke man te ran.
3. E tii mwaaka ao e aki tokitoki tiin te ran.
4. E na toki te kanganga ibukin te uraki ran.
5. E na raka te itiaki ao iriana te marurung.
6. E reke aia mwakuri aomata ngkana ea waaki te karikirake ao imwin tiana ibukin kabutana ao kateimatoana
7. E na tamaroa riki butin te iti ngkai ea raka mwaitina man te Solar PV ae booou.

Kamwengabuaka aika ana namakinaki n tain mwakurian te karikirake:-

5. Te karongoa, te ruu, te bubu ao maitin kaa ibukin te makuri.
6. Mwanono ake a kenaki a kona n tutuki nakon kawai n buti ao n nakonako.



E rangi ni ibuobuoki te ran ae tii 24/7 nakoia ataei ake ngaia taan iti ran inanon te utu.

1. Kamwawan ma kamaingan bwaai nako ake a tutuki, ti inanon te tai ae uarereke, ao ai moarara riki n taabo ake a rangi n ibetutu te maeka iai.
2. Kawai n rin ao n otinako man auti n maeka ao n taabo n boobotaki, a na kona ni kaweneaki iai bwaibu.
3. Inanon te makuri e na bon kona n reke tabeua te uruaki (nako kawai, uaeen te iti, aroka ma auti)
4. E na kona ni kainanoaki kabonganakin aba aika a mawa ibukin nnen te bwam ao te tangke n ran.

Antai ae na reke nakoina te ran?

- ✓ Akea ae na katinanikuaki nte karikirake aio. A na bane mwenga ma auti n maeka iaon Tarawa Teinainano n reke irouia te ran ae e tii mwaaka inanon 24 te aoa itua te bong ntewiki, are:
- ✓ E nang kabooaki ni boona ae rangi ni materaoi.
- ✓ Ana katoaaki mweenga ni kabane ma kaka teuana te bwaibu ma ana taebu iaan te STWSP n akea boona.

Boon Te Ran. Te titiraki ae kakawaki bwa e aera e na kabooaki te ran ngkai bon ana karikibwai te Atua ae ti boni kona ni karekea mai iaantano ni korakorara n akea boona?

Eng e koaua bwa e aki kabooaki te ran, ma e riai ni mataata bwa karokoan te ran ae itiaki iaan mweenga e kainnanao te mwakuri ae abwabwaki ibukin anakina man taabo aika a tionako man ana tabo te botanaomata, kaitiakana are e kainnanao iai kabonganaan te mitiin, te iti ao kemikoro aika a boobuaka, karokoana inanon mweenga ae kainnanoi bwaam aika korakora ao katikan bwaibu n te raroa ae abwabwaki, kainnanao te onobwai ibukin kateimatoan tiin te ran, ao ai kainnanaoia taan mwakuri ibukin tararuaan bwaai ni kabane aikai n te aro bwa ena kona n reke te ran ae itiaki nakoia te botanaomata nako iaon Tarawa Teinainano. Iaan bukina aikai ao e teretere ngkanne bwa e bon riai kabooakin te ran.

Tao kam na manga titiraki riki bwa iraua boon te ran ae tau? Kabwarabwaraana ae kimototo bwa mwaitin boon te ran e bon kaotinakoaki mai imwin ikoikotan kabanemwane ni kabane ibukin bwain te ran, ni ikotaki ma boon te iti, taian onobwai (spare parts) ao booia taan mwakuri ibukin tararuaan bwain te ran ao kateimatoan tamaroana inanon te ririki teuana ma teuana. Kaotinakoan boon te ran akea okorona ma te iti (electricity) are ko kabwaka boona ni katoa namwakaina.

Korean Tamnein Bwaibun te Ran

E a waaki ngkai korean tamnein te bwaibu n ran are e na tiki iaon Tarawa Teinainano. Te korotamnei e rangi ni boboto iaon are e karaoaki n te karikirake ae KAPIII, ma ana katamaroaki riki itera ake a kuneaki bwa a kona n nakoraai riki iaan KAPIII. Aio ta karikirake ae bubura are e na uota te kabwaia ae abwawaki nakoia ni kabane kain te aba, ao e na taraaki bwa ni kabane aomata e na reke irovia te ran ae tau mwaitina ibukin tobwaan kainnanaoia n te bong ae koraki, n te aro ae aki bakataeaki. E a tia n ibuobuoki te botaki ni mwakuri ibukin te akawa ao kaubwain marawa (MFMRD) ni karekei tamnein Tarawa Teinainano aika a tamaroa ake a raweaki mai karawa, ake a kona n oneaki nakon mwaabe ake ana kabonganaki ibukin kawenean bwaibu n ran ake ana kateaki ibukia ni kabane mweenga iaon Tarawa Teinainano.

N tian kawenean tamnein bwaibu n ran ao e na manga karaoaki te tamnei ae kabonganaki iai te kombiuta are e na kona ni kabebetea te mwakuri iaon ataakin buburan bwaibu n ran ake ana kabonganaki, ao mwaitin taian bwam aika ana kainnanaoaki n te aro bwa e na nakoraai butin te ran nakon mweenga nako.

Te tamnei ae kabonganaki ngkai e kaotinakoaki iaan te katautau nakon mwaitin te botanaomata n te ririki 2040, n te aro bwa e na reke te ran ae tau nakoia aomata ni kabane inanon ririki aika a mwaiti. Teuana te kanganga bwa e na aki kona ni buti te ran ngkana akea tangke n ran, ngaia are ana katoaki kawa nako ma kaka teuana te tangke n ran.

E waaki ngkai MISE n tarai aaba ake a mwaawa ibukin katean bwain te karikirake aika a rangi ni kainnanaoaki aikai ao ni katebenakoi ake ana kabonganaaki. Iai 180 tabun te kiromita abwakin bwaibu ake ana kaweneaki are e na anaa tabeua te namwakina karaoana. Ngaka e tia raoi te koro tamnei ao ea kakaeaki naba te kambwana are e na waakina te mwakuri ni kaineti ma te tamnei.

Te Mitiin ni karao Ran i Betio

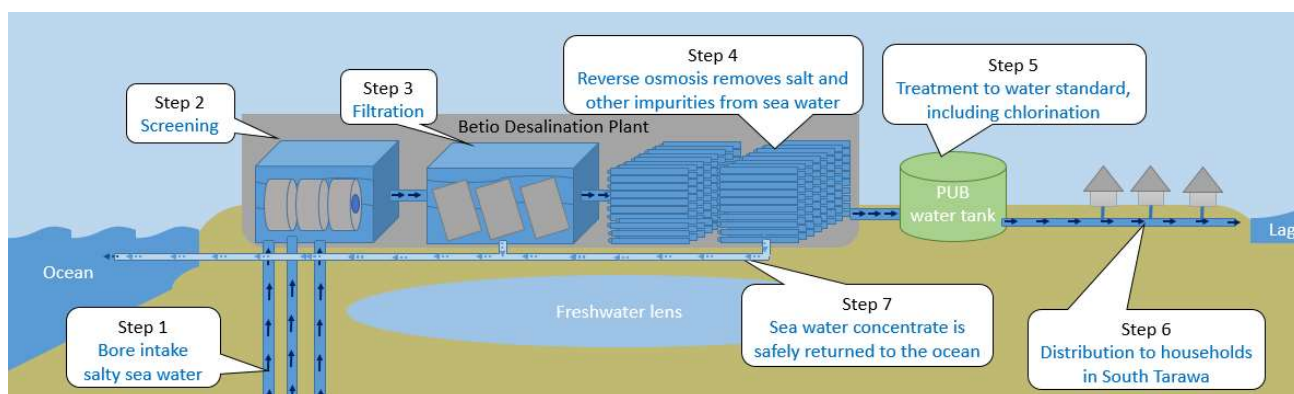
Teuana kanoan te Karikirake n te Ran ibukin Tarawa Teinainano bon katean te mitiin are onika te ran ae tarika nakon ae mam, ni ikotaki ma karekean te iti man taai rinanon te solar PV ae tei i Bonriki. Te mitiin ni karao ran aei e kona ni karaoa 4 te mirion te riita te ran ni katoa bong, are e katautauaki tiana n 2022.

Te Solar PV e na ibuobuoki ni kakerikaaka kaotinakoan te kaeti are karika kabuebuean te Aonnaba, ao ni kauarerekea te kabanemwane are e rekereke ma kainnanaoan te iti.

E onikaki te ran ae tarika nakon ae mam man kaotinakoan te taoro ao tabeua riki kemikoro ngkana e kabonganaki te kabuebue ke te raumea. Te ran are e reke man te waki aei e kona ni kamanenaki ibukin tem oi, ke te karaobwai ao bitineti. Te tamnei ane i nano e kamataa kawain karaoan te ran man te tai are e anaaki iai mai antano irariki te auti ni karao ran (1) ni karokoa te tai are e a roko iai n auti ni maeka (6). Kabonganan mitiin n onea te ran ae tarika nakon te mam bon teuana te kawai ae angaraai ibukin karekean te ran ae mwaiti, riki ibukin Tarawa Teinainano are e korakora iai kainnanaoan te ran ao akea riki te anga are e na reke iai.

Kabonganaan naba mitiin n ono ran aikai boni ngaia katokan te kanganga iaon karekean te ran ae materaoi ao n teimatoa ibukin katokan te kainnanao. Irarikin anne ao kamanenaan mitiin n aron aikai bon teuana te anga are e kona ni kataniira man korakoran bibitakin kanoan boong riki ngkai a ibuobuoki ni kateimatoa tamaroan te ran mai antano.

Kakironakoia aban te Betebeke e kariki kanganga aika a bati nakon waaki ni karikirake ao ni katamaroa. Kabonganaan mitiin n karao ran e a kaman waaki n aban te Betebeke man 1990 tabun, ma angina taian mitiin n te tai arei a bon uarereke. Te mitiin ni karao ran ae nag tei ngkai i Betio ngaia te kabanea ni bubura n te Betebeke Maiaki.



Tamnein te Mitin ni karao ran, are e na tei I Temakin n te tabo are e tei ngkoa iai ana tabo te kambwana ae Dai Nippon Construction..

Te Karikirake ae te Kiribati Adaptation Program III

I aan te karikirake ae te Kiribati Adaptation Program III ao a waakinaki tabeua karikirake aika taian kakatai iaon te ran i Tarawa Teinainano ao aban Kiribati ake i tinanikun Tarawa, bwa kanoan te karikirake are e mwanenna Bangken te Aonnaba nte mwaiti ae raka iaon \$12 te mirion te mwane n Amerika, are e waaki man 2003. Katabean KAPIII bon *“katamaroan ana konabwai Kiribati ni kaitara ana urubwai bibitakin kanoan bongnakon te ran ao mataniwin te aba.”*

Man 2018 nakon 2019 ao e a tia KAPIII ni boutokai 2 ana karikirake te Public Utilities Board aika bubura bwa (1) te onobwai ni kabane bwain te ran n aron bonotan raran ni bwaibu ake a tiki mai Bonriki nako Betio, manga katamaroan tangke timanti ake a toka i karawa n reitaki ma onean bwaia nako, ao katamaroan tangke timanti ake a kabonganaki ibukin kawakinan te ran i Bikenibeu, Teaoraereke, Bairiki ao Betio, ao (2) katomaan mweenga nako i Tanaea, Tebikenikoora ao Nanikai nakon te ran ae maeu 24/7 ao man timwaaka iaon te kakatai. E katekeraoaki kaukan te waaki aio ibukin Tanaea ao Tebikenikoora n 23 ao 28 ni Beberuare 2018, ao are i Nanikai e kaukaki inanon Tun n te ririki anaba anne. N 30 Tianuare 2018 ao e kabwaata boon te ran ae boou Kaebineti are ena kabonganaaki n te waaki ae boou aei.

Iai reireiakira aika a kakawaki ake a reke man karikirake aikai, ake a rangi ni manena ibukin te katauraoni nakon te karikirake ae bubura are ai kanimwan auti ni kabane iaon Tarawa Teinainano nakon te ran ae tii 24/7. Aikai tabeua mai ibuakoa:

- ✓ E rangi ni kakawaki te reita ni waaki ma te botanaomata bwa e karekea te oota irouia ao e kabebetea karekean aia boutoka.



A reiaikinaki taan mwakuri n PUB aron kamwakuran mitin aika a boou ake a moan kabonganaaki ni karaoan tekarikirake n te ran i Nanikai, Tanaea ao Buota.



Temanna kain Tanaea are e oti kukureina n ana ran ae a tiimwaka inanon 24/7.

- ✓ E nakoraoi riki kamwakuraia reibwa mani kaawa ni kabotauaki ma mitiin aika tatangoaki.
- ✓ N te keniken ao e materaoi riki kaboai reibwa n te miita nakon ae ana kabooaki n te aoa.
- ✓ E rangi ni kakawaki bwa e na tararuaki aia mwakuri reibwa irouia taan kairiri man PUB ibukin totokoan te aki ota irouia taan mwakuri.
- ✓ A riai taian taebu ni kateaki n taabo aika mano man taabo ake a bobotaki iaia aomata ibukin totokoan te uruaki ae okioki.
- ✓ A butimwaea ao a tauraoi ni kabooa te ran aomata.
- ✓ Kabooan te ran e kaungaia aomata bwa ana kawakina raoi te ran.
- ✓ E kakaokoro aia iango aomata iaon mwaitin boon te ran ae riai ni bwainaki. Aio are e na rinanoaki nte ukeuke are iaon kawaina ni karaoaki.
- ✓ E rangi ni kakawaki karikirakean ana konabwai PUB bwa e na kona n tararu te karikirake ae boou ngkana e a tia.
- ✓ Karikirake aikai a rangi n uarereke ibukia kambwana mai tinaniku, ma a manga rangi ni bubura ao ni kanganga karaoia ibukia kambwana mai Kiribati. Aio bukina are ea bon waakin karaoia PUB.
- ✓ Bwain te ran ni kabane a riai ni bon rineaki raoi n te aro bwa ana kona n teimaan ngkana a kabonganaki i abara, n rekereke ma kaokoron ao kanganga ake a reke man ara otabwanin.



2019 Leaving no one behind

Bongin te Ran n te Aonnaba. Te bong ae 22 Maati ni katoa ririki bon bongin te Ran nte Aonnaba, ke te World Water Day, are e motikia Bootakia Aban te Aonnaba (United Nations) bwa te bong ae riai ni katuruaki iai te iango ma te taratara bwa te ran bon te bwai ae rangi ni kakawaki ibukin maeura, ae riai ni kawakinaki ao ni kamanenaaki raoi bwa e aonga n teimatoa rekena inanon rooro ma rooro.

Te moantai are e rungaaki iai World Water Day bon 22 ni Maati 1993, ike a kaungaaki iai aaba nako bwa ana kaota kakawakin te bong aio ao ni waakin maroro, reirei, katanoata, ao tabeua riki ake a kaungaia te botanaomata bwa ana kawakina ao n tararua te ran.

I Kiribati e moani waaki rungaan bongin te Ran nte Aonnaba man 2013 ao ni waaki nako ni karokoa te ririki aei. Ibukin rungaan te bong aio n te ririki aei ao e a tia ni waaki te Komete ibukin te World Water Day ni kakatauraoi imwain te runga are e bwakara 22 ni Maati.

2019, ma ea manga tia ni karimwiaaki nakon 29 ni Maati ibukin angabuaka tabeua aika a aki kantaningaaki. E kaainaki te Komete ni Katauraoi irouia tan mwakuri man

aobitin te Tautaeka ao mai tinanikun te Tautaeka ake e irekereke aia mwakuri ma te ran.

Te Boto ni lango ibukin te World Water Day n te ririki aio bon “Leave no one Behind”. E oioi te boto ni iango aio iaon kanoan ana motinnano ana Bootaki te Aonnaba ae ataaki n arana ae te Sustainable Development Goals (ke Kouru ibukin karekean te Rikirake ae Teimatoa) ae nambwa 6 (Goal 6) are e motinnanoaki iai bwa ana bane kain te aonnaba aio n reke irouia te ran ae itiaki n aki iremwe imwin te ririki 2030, are nanona teuana bwa akea ae na katibanakoaki (ke Leave No One Behind”. E a tia naba n rairaki te boto ni iango aio nakon te taetae ni Kiribati ae kangai **“Te Ran ibukira ni Kabane”**. E tomaraoi te kantaninga aio ma ana kouru te STWSP are e na katomaia ni kabane kain Tarawa Teinaninao nakon te ran ae itiaki man teimatoa rekena 24/7.

E bukamaruaaki te World Water Day nte Sport Complex i Betio n 29 ni Maati 2019. Kanoan te bong anne bon te mwaati irouia communities mai Betio are e kairaki iroun te Police Brass Band, ana maroro te Beretitenti ae Rine HE Taneti Mamau, ao ai kaboo ma kamataku irouia communities ake a roko. N tokin te bukamaru ao ea waaki ta baka n amwarake irouia iruwa n ana taibora te nati ni Betio are a karekei man bootaki nako iaon Betio.

Ibuakoia iruwa aika rine ake a kaoaki nakon te bong aei bon te Beretitenti ae Rine, te Tibiika n te Auti n Tei, Te Ai Kamitina n Aotiteria, Mataniwin ana aobiti UNICEF, te Ambaetita mai Taiwan, Te Tia Koroboki nakon Kaebineti ao te Tia Koroboki ibukin Aaba i Anena ao Boborau.

E rangi ni kakaitau te Komete nakoia rabwata ni kabane ake a kabobonga ana bong te Ran nte Aonnaba n te ririki aei n aia boutoka te mwane ao bwaai, ao riki ai bon rokoia ni kaea te bukamaru. Kam a aitau ni kabane.



Aia Motinnano Communities ibukin Bongin te Ran n te Aonnaba.

Karioan taian motinnano ake ana keiaki ni kakoroi nanoia kain communities imwain manga rungaan naba te bong aio n te ririki ae boou e a tia n riki bwa teuana te waaki ae e tataneiai ni karaoaki inanon Bongin te Ran n te Aonnaba ni katoa ririki. N te ririki aei ao a tia ni katebenakoaki motinnano aika a koreaki i nano bwa ngaia ae ana kaira aia waaki communities inanon te ririki aei n rekereke ma kakawakin te ran inanon maeura.

1. I motika nanou bwa nna kawakina raoi au ran,
2. I motika nanou bwa n na tiring mwin au ran ngkana I aki kabongana,
3. I motika nanou bwa n na totokoa barekan au ran ae na reke man uruakan bwaibu n ran, ao ni kawakina au ran inanon konteina aika a itiaki,
4. I motika nanou bwa nna kaitiaka baiu n taai nako n te ran ae itiaki ao te toobu,
5. I motika nanou bwa n na kateimatoa marurungin au utu man nimakin te ran ae itiaki

Teimatoan Karikirake man aia boutoka Communities.

E rikirake i aon Tarawa Teinainano ma Betio mwaitiia taian bootaki ake a tia ni kateaki irouia aomata ni kaaitarai kainnanaoia ake a aki kona ni karekei i bon irouia n tatabemaniai nako, ao ni ira nanon ana kai ni baire te

Tautaeka ibukin karekean mwane ni buoka aika uarereke (small grants) ao ake a rekereke ma kabuanibwai aika a aki kantaningaaki (natural disasters), ao tabeua riki. Rikiraken mwaitiia rabwata aikai e rangi ni irekerekere naba ma boutokaaia man ana karikirake te Tautaeka aika a bubura, ake a rangi ni kaungaa katean taian community ibukin boutokaan aia waaki ao kakawakin aia boutoka nakon teimatoan karikirake aikai nakon taai aika ana roko.

Teuana te karikirake ae a tia n rangi n nakoraoi ana boutoka nakon tein taian communities bon te South Tarawa Sanitation Improvement Project (STSIP), are e rangi ni mwaiti ana waaki ma te botanaomata ibukin boutokaan marurungia man kabonganaan te kakaitiaki ao totokoaan aoraki ake a reke man akean aia kai-n-nakotaari.

A tia n tei ngkai iaon Tarawa Teinainano ma Betio e nakon 300 mwaitiia communities ao a rangi ni mwaiti bitaki aika a tamaroa aika a tia n noraki man tein rabwata aikai, n aron keeraken te marurung irouia aia koraki, keerikakin te kakiriwe, keeraken aia karekemwane man aia ikarekebai ni bitineti, reken buoka aika a mwaiti nakoia man mwane ni buoka, ao a mwaiti kurikuri riki.

Ngkai e nooraki korakoraia ao bonganaia ibukin rikiraken te kakaitiaki, te marurung ao te rau, ao e bon riai bwa ana kakaekai aanga ibukin kateimatoan marurungia communities nako, tiaki tii iaon Tarawa Teinainano ma

IBUKIN bwaninin rongorongon ke titiraki ibukin te karikirake ae te South Tarawa Water Supply Project ao kam kona n reitaki nakoia aomata aika oti araia mai nano nte tabon ni mwakuri ae te Ministry of Infrastructure and Sustainable Energy, Betio, Tarawa n te tarebon nambwa ae 751 26192 n aoan te mwakuri.

Mr. Joshua Chappelow	joshua.chappelow@mise.gov.ki
Ms. Claire Anterea	canterea@gmail.com
Mr. Amon Timan	amon.timan@gmail.com
Mr. Manikaoti Timeon	manikaotitimeon@gmail.com

IRARIKI anne, ko bon kona naba ni karekei rongorongo ibukin te karikirake aei man ana **Facebook ke ana website te Ministry** ae <https://mise.gov.ki>